



ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DUREE, TOUTES SAISONES
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROL, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCEE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'EVITEMENT, STATION, ARRET
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH, SCHOOL		EGLISE; ECOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR; FEU; RADIO
WELL, OIL, GAS		PUITS; PETROLE; GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER		RESERVOIR; PETROLE; ESSENCE, EAUX
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ENERGIE
MINE		MINE
CUTTING, EMBANKMENT		DEBLAI; REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIERE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIERE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNES
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.); ARPENT, NON ARPENT
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITE
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RESERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTROLE PLANIMETRIQUE
SPOT MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
PITCH ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER		POINT COTE, PRECIS; SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORLINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRECIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC; LAC INTERMITTENT; ETANGS
FLOODED LAND		TERRAIN INONDE
MARSH, SWAMP (WOODED)		MARIS; BOISE; MARECAUGE
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIERE ASSCHEE AVEC CHEVAUX
STRING BOG		FONDRIERE A FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND ABOVE, IN WATER		ESTRANS; SABLE AU DESSUS, SOUS L'EAU
ROCKS		ROCHES
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAIS
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER		POINT COTE, APPROXIMATIF; SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE; DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDRIERE DE PALAIS
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISEE; FORET
CLEARED AREA		ESPACE DENUDEE; CLAIRES

PHOTOGRAPHY COMPILATION

PHOTOGRAPHIE RESTITUTION

6

A.17752

8.62

4

42

A.17752

8.62

44

GRID ZONE DESIGNATION: DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE : 19V	100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M. <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 0 auto;"> FN </div>
--	--

EXAMPLE OF METHOD USED		
TOUCH A REPERE TO ESTIMATE 100 METRES		
POUR FIXER DES REPÈRES À LA MÉTHODE EMPLOYÉE		
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS		
95	96	97 98
REFERENCE POINT	CHURCH	EGLISE
POINT DE REPÈRE		(in french)
<p>EASTING: Read number on grid line immediately to right of point</p> <p>LONGITUDE: Note le chiffre de la ligne de longitude immédiatement à gauche du repère</p> <p>Estimate tenths of a square from the line touching to right</p> <p>Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et la repère en direction est</p>		
		97
<p>NORTHING: Read number on grid line immediately below point</p> <p>LATITUDE: Note le chiffre de la ligne de latitude immédiatement en dessous du repère</p> <p>Estimate tenths of a square from the line touching to below</p> <p>Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et la repère en direction nord</p>		
		98
<p>GRID REFERENCE: SQUARE</p> <p>EXEMPLE DU REPÈRE: 97/98</p>		
<p>Nezest: square ref reference 100/00 mètres (about 63 metres)</p> <p>à 100 mètres (about 63 metres)</p>		

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 19
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

24 B/6	24 B/7	24 B/8
24 B/3	24 B/2	24 B/1
23 0/14	23 0/15	23 0/16

The 1974 MAGNETIC BEARING is 34°12' (608 mils)
WEST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 7.1'
GRID NORTH is 1°52' (33 mils) EAST OF TRUE NORTH
for centre of map.
LE REPERE MAGNÉTIQUE en 1974 est à 34°12' (608
MILLES) DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7.1'
NORD DU QUADRILLAGE est 1°52' (33 mils) à l'est du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1974.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1974, TOUS DROITS RÉSERVÉS.

MISE À JOUR TOPONYMIQUE PARTIELLE EFFECTUÉE EN 1982

24 B / 2
ÉDITION 1(B) ÉDITION